

«Не подлежит опубликованию перед произнесением.
Официальным является лишь
действительно произнесенный текст!»

**РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОСПОДИНА ЖАКА ШИРАКА**

**ПО СЛУЧАЮ ЦЕРЕМОНИИ ПОДПИСАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
СОГЛАШЕНИЯ О СОЗДАНИИ УПРАВЛЯЕМОГО
ТЕРМОЯДЕРНОГО РЕАКТОРА ITER**

**ПАРИЖ, ЕЛИСЕЙСКИЙ ДВОРЕЦ,
ВТОРНИК 21 НОЯБРЯ 2006 ГОДА**

Уважаемый господин председатель Европейской комиссии!

Уважаемые министры!

Уважаемые послы!

Уважаемые народные избранники!

Уважаемые господа!

С большим удовольствием принимаю вас сегодня по случаю подписания международного соглашения о создании управляемого термоядерного реактора ITER, открывающего качественно новый, беспрецедентный этап в истории человечества.

Этот проект беспрецедентен по дерзновенности научной задачи: укротить солнечный огонь во имя защиты окружающей среды.

Беспрецедентен он и по своему международному размаху: для его осуществления объединились семь крупнейших партнеров, среди которых и страны Севера, и страны Юга, и пользуясь случаем, я от всей души приветствую представителей этих государств.

Европейский союз и Франция глубоко тронуты тем, что для создания этой установки был выбран Кадараш. Для нас это большая честь, и мы сделаем все, чтобы полностью выполнить поставленную перед нами ответственную задачу.

*

Эту задачу мы просто обязаны выполнить, ибо на карту поставлено слишком многое. За два последних столетия человечество практически полностью истощило основные запасы ископаемых энергоресурсов, накопленных за сотни миллионов лет, что в скором времени, если ситуация не изменится, приведет к настоящему климатическому катаклизму. Оскудение этих ресурсов и борьба с потеплением климата

требуют подлинной революции в тех формах производства и потребления, которыми мы пользуемся в настоящее время.

Наш долг в том, чтобы начать научные исследования, призванные подготовить почву для решения энергетической проблемы во имя наших потомков. Крупнейший научный проект ITER представляет собой одну из наиболее новаторских программ, способных принести успех в реализации этой сложнейшей задачи. Осуществляя его, мы протягиваем руку грядущим поколениям во имя солидарности и исходя из духа ответственности.

Проект нацелен на решение задачи воистину гигантских масштабов! Речь идет о том, чтобы добиться успешного осуществления управляемой термоядерной реакции; обуздать фантастическую энергию, выделяемую при температуре в сто миллионов градусов; создать материалы, способные выдерживать такие тепловые нагрузки; получить из одного литра морской воды столько же энергии, сколько из одного литра нефти или одного килограмма угля.

Со времени первого советского проекта «Токамак» был пройден большой путь. Однако ITER знаменует собой новый этап, и сегодня перед всеми странами, участвующими в проекте, открываются перспективы тридцати лет неустанного научного поиска, который, как мы надеемся, даст всему человечеству ключ к реальному решению энергетических проблем.

От нашего общего имени позвольте выразить признательность всем тем – ученым, инженерам, техническим специалистам –, кто мечтал об этом проекте, самоотверженно отстаивал его, занимался конструкторскими разработками.

Этот выдающийся научный проект является собой и образцом успешного международного сотрудничества, которое на протяжении двадцати с лишним лет осуществлялось под эгидой Международного агентства по атомной энергии.

Впервые семь крупнейших партнеров – Япония, Россия, Китай, США, Корея, Индия и Европейский союз, – представляющих половину населения нашей планеты, объединяют усилия для создания гигантского по своим масштабам научного объекта.

Проект ITER – это прежде всего победа, одержанная над стратегиями, нацеленными на утверждение собственного превосходства, которыми был отмечен ушедший век, ибо данный проект построен на обмене опытом и знаниями, на объединении усилий ученых всего мира, на международном партнерстве, на общем компетентном вкладе в совместное начинание. Это победа интересов всего человечества.

*

Кадараш был выбран не случайно. Этот выбор во многом объясняется тем интересом, который Европейский союз на протяжении тридцати лет проявляет к научным изысканиям в области управляемого ядерного синтеза. Хочу поблагодарить всех граждан Европейского союза, принимавших участие в нашем общем деле, и особенно председателя Европейской комиссии господина Баросо, без которого ничего бы не получилось. Тем самым Европейский союз доказал, что он необходим: ведь именно благодаря Евросоюзу реактор ITER будет построен во Франции!

Столь же важную роль сыграли и местные территориальные образования нашей страны. Городские власти, советы департаментов, региональный

совет, – все эти структуры в той или иной форме поддержали данный проект: кто-то оказал финансовое содействие, а кто-то помог устроиться на новом месте ученым и их семьям. Ибо все понимают, какие экономические последствия будет иметь ITER: только в том регионе, где будет сооружен реактор, будет создано прямо или косвенно около 3 тысяч рабочих мест, а сколько новых рабочих мест появится в каждой стране-партнере!

ITER откроет новые возможности и для многих передовых отраслей промышленности, для строительного сектора, для проектных институтов и конструкторских бюро. У всех предприятий будет возможность принять участие в тендерах общеевропейского и мирового уровня, которые будут объявлены в скором времени. Для успешного завершения проекта потребуются мобилизация усилий всех и каждого.

И наконец, проект такой огромной научной значимости, как ITER, будет иметь колоссальное значение для повышения престижа, привлекательности, динамичного развития научных учреждений, высших учебных заведений, промышленных предприятий. Франция горда и счастлива, что именно на нее пал выбор мирового сообщества: это свидетельство того, что по достоинству оценены высокий уровень и конкурентоспособность наших специалистов, а также те условия, которые мы в состоянии обеспечить для работы над проектом.

*

Уважаемые господа!

Франция не пожалеет сил для успеха проекта ITER. Мы готовы с честью принять те вызовы, которые бросает нам современная эпоха. Наш ответ на них стал глубоко символичным, ибо ответ этот дает все человечество, поставив науку, промышленность, прогресс на службу такому

экономическому развитию, которое зиждется на уважительном отношении к окружающей среде.

Благодарю за внимание.